

## **AMPLITUDINEA SI SIGURANTA TRANSMISIEI**

Sistemul Delkim 2000 este conceput pentru mediul acvatic si ocazional pentru situatii de urgenta in afara acestuia si desi amplitudinea a fost optimizata cu ajutorul unor antene acordate cu precizie, este total dependent de marginea tarmului si de conditiile ambientale. Semnalele FM radio trec peste obstacole cum ar fi copaci, tufisuri si ziduri intre transmitatori si receptorul Rx 2000/2004 Mini, dar amplitudinea se va reduce in functie de densitatea obstacolelor, iar in cazul unui tarm inalt poate fi serios afectata sau blocata complet, deci este esential sa testati receptia in orice situatie. Ca regula generala, amplitudinea poate fi imbunatatita prin cresterea inaltimii transmitatorilor si a receptorului Rx 2000/2004 Mini, in special daca exista obstacole intre acestea.

**TESTE DE AMPLITUDINE VALIDE POT FI EFECTUATE IN CONDITII CU TARM NORMAL, IAR REZULTATELE ORICAROR ALTOR TESTE EFECTUATE IN SITUATII FARA OBSTACOLE SAU CU TRANSMITATORII ORI RECEPTORUL POZITIONATE MAI SUS DECAT IN MOD NORMAL, POT DEPASI CU MULT ASTEPTARILE DINTR-O SITUATIE OBISNUITA DE PESCUIT, DAR POT FI TOTAL FALSE.**

Stalpii de electricitate situati in apropiere, semnalele radio puternice provenind de la alte surse, cum ar fi telefoanele mobile, conditiile atmosferice variabile si furtunile electrice, pot afecta nefavorabil amplitudinea si calitatea receptiei.

## **IMPORTANT**

Sistemul Delkim 2000 transmite pe frecventa de 418.00 Mhz FM (UK) sau 433.92 MHz FM (Europa) si este posibil ca doua receptoare cu frecvente diferite, asezate unul langa altul, sa interfereze. Este deci recomandat, daca pescuiti langa cineva care foloseste o frecventa alternativa, ca receptoarele sa fie situate la o distanta de cel putin 10 metri, pentru a evita interactiunea. **NU TREBUIE SA INTERACTIONEZE CU RECEPTOARE CU ACEEASI FRECVENTA.**

## **AVERTISMENT REFERITOR LA UNDITE NESUPRAVEGHEATE**

Este recomandat sa verificati regulile de pescuit, normele locale, regulamentele NRA si sa va ganditi la bunastarea piscicola inainte de a lasa undite nesupravegheate, nu conteaza pentru cat timp, chiar daca sunt monitorizate de sistemul Delkim 2000. Volumul indicatorilor Delkim Bite poate fi setat la zero, deci folosit in mod responsabil, sistemul Delkim 2000 trebuie vazut mai degraba ca un prieten al mediului inconjurator, pentru ca indicatorii la volum maxim pot aduce neplaceri celorlaltor pescari si publicului.

### **AVERTISMENT**

**DELKIM NU-SI ASUMA RESPONSABILITATEA PENTRU FOLOSIREA PRODUSELOR IN CONTRADICTIE CU LEGILE DE PESCUIT, DE MEDIU SAU RADIO.**

### **GARANTIE SI SERVICE DUPA VANZARE**

Exista o garantie de 2 ani pentru defecte de fabricatie sau pentru deteriorarea pieselor. Daca nu au fost scoase sigiliile, daca nu au fost modificate antenele si daca dispozitivul nu a fost tratat cu anumite substante, Delkim LTD va repara sau va inlocui produsul defect cu unul nou in termen de 2 ani de la data cumpararii, in baza unei dovezi de cumparare. Reparatiile defectiunilor in afara perioadei de garantie vor fi taxate la latitudinea Delkim, iar plata solicitata trebuie facuta inaintea returnarii dispozitivului. Va rugam sa returnati direct la DELKIM LTD pentru reparatie rapida, cu o descriere completa a defectiunii la dealer-ul Delkim, pentru economie de timp.

**DACA DISPOZITIVUL INTRA ACCIDENTAL IN APA, TREBUIE SCOS CAT MAI REPEDE, OPRIT, TREBUIE SCOASA BATERIA SI LASATA LASATA SA SE USUCE COMPLET. LA ANUMITE APLICATII ESTE NECESAR SA FIE FOLOSITE SURSE DE CALDURA PENTRU USCAREA COMPLETA A UNITATII. NU SUPRAINCALZITI SI NU USCATI LA FLACARA DIRECTA. IN EVENTUALITATEA IN CARE, DUPA USCARE, UNITATEA NU MAI FUNCTIONEAZA, TREBUIE RETURNATA LA DEPARTAMENTUL SERVICE.**

**DELKIM LIMITED, P.O. BOX 270, BEDFORD. MK43 7DZ, TEL/FAX +44 (0) 1234 721116**

## **DELKIM SYSTEM 2000**

**INTRODUCERE**- Delkim System 2000 este un sistem radio de informatii digitale codate, care este foarte usor de folosit, si prezinta o multime de caracteristici cu informatii auditive si vizuale.

Aceste instructiuni noi si simplificate sunt mai accesibile pentru pescari.

**INITIALIZARE**- Inainte ca sistemul sa poata fi folosit, receiver-ul Rx2000/2004 Mini trebuie mai intai sa fie programat ca sa recunoasca utilizatorii codati in mod unic ca transmitatori (Tx-i sau Tx 2000).

### **PROGRAMARE**

(De obicei solicitata o singura data, cu exceptia cazului in care sunt adaugati transmitatori suplimentari la sistem)

**PASUL 1** – Conectati o baterie PP3(folositi doar baterii de cea mai buna calitate, cum sunt Duracell MN 1604) la Rx2000/2004 Mini Receiver, lasand acces la compartimentul bateriei si porniti volumul.

**PASUL 2**- Schimbati fie in scanare Hi(+) sau in Lo(-), apasati, apoi eliberati butonul de programare, situat in interiorul compartimentului bateriei, chiar langa butonul de volum, cu ajutorul degetului sau cu un obiect potrivit, non-metalic, pentru a intra in modul de programare- Canalul 1 LED incepe sa semnalizeze.

**VA RUGAM SA OBSERVATI CA RECEIVER-UL NU TREBUIE SA FIE PROGRAMAT LA CULOAREA CORESPUNZATOARE DE LA DELKIM. UTILIZATORUL POATE ALEGE ORICE COMBINATIE. SPRE EXEMPLU, TREI LED-URI ALBASTRE DELKIM POT FI PROGRAMATE PE ROSU, VERDE SI GALBEN PE RECEIVER, DACA ESTE NECESAR.**

**PASUL 3**- Daca este necesara programarea primului canal, activati mai intai Delkim, fie manual, prin vibrarea senzorului in cazul dispozitivului Standard /Tx2000, fie automat, doar prin conectare la Tx-i, pentru a transmite codul. Daca nu necesita programare canalul respectiv, apasati si eliberati butonul pentru a trece la canalul urmator. Cand codul este acceptat, este confirmat audio printr-un sunet dublu si LED-ul canalului urmator incepe sa semnalizeze.

**PASUL 4-** Repetati pasul 3 pana cand toate canalele necesare sunt programate sau treceti peste. *Pentru a finaliza programarea, treceti peste canalele neprogramate, lucru confirmat vizual prin flash-ul dublu al LED-urilor si audio prin tonul muzical de conectare.*

**IN ACEASTA ETAPA, RECEIVER-UL ESTE PORNIT SI PROGRAMAT, DAR NU IN MODUL DE RECEPTIE. AVERTISMENTUL SONOR ACCIDENTAL DE PORNIRE VA SEMNALA („PIP-PIP-PIP”) LA FIECARE 10 SECUNDE PANA CAND ESTE SETAT MODUL RECEPTIE (A SE VEDEA SECTIUNEA URMATOARE) SAU PANA CAND ESTE OPRIT DISPOZITIVUL.**

**PASUL 5-** Verificati programarea efectuata cu succes prin setarea modului Receptie pe receiver (cum este descris in sectiunea urmatoare) si prin activarea pe rand a fiecarui program Delkim, conform pasului 3.

**PASUL 6-** Introduceti bateria in interiorul compartimentului si culisati usita de acces. La inceput se va fixa perfect, dar in timp se va mai slabi.

**PASUL 7-** Fixati clipsurile de montare sau Velcro in spatele receptorului Rx2000/2004, asa cum se solicita.

***RECEPTORUL ESTE PREGATIT PENTRU UTILIZARE-*** Pentru programarea unor transmitatori optionali sau suplimentari a se vedea PROGRAMARE AVANSATA.

## **FOLOSIREA SISTEMULUI 2000**

**SETAREA MODULUI RECEIVE (RECEPTIE)-** DE FIECARE DATA CAND RECEPTORUL ESTE PORNIT PENTRU UTILIZARE NORMALA, ACESTA TREBUIE SETAT MAI INTAI IN MODUL RECEPTIE SAU IN CAZ CONTRAR SE VA DECLANSA AVERTISMENTUL ACCIDENTAL DE PORNIRE („pip-pip-pip”) LA FIECARE 10 SECUNDE. DACA MODUL RECEPTIE NU ESTE SETAT IN MAI PUTIN DE 3 MINUTE DE LA PORNIRE, SE VA INITIALIZA AUTO-SLEEP CU DOUA AVERTIZARI SONORE DE EROARE- UNITATEA TREBUIE OPRITA SI APOI REPORNITA.

**SETARE MANUALA-** Porniti dispozitivul selectand scanare Hi (+) sau Lo(-) in functie de solicitari si porniti volumul. *Scanarea Hi(+) este setarea normala si nu are legatura cu schimbarea setarilor de sensibilitate de la Delkim.* Folositi

intotdeauna aceasta setare, iar in cazul in care este garantata utilizarea continuata, care dureaza mai mult de 3 secunde, puteti folosi Lo (-) pentru a creste durata de viata a bateriei. Activati continuu fiecare Delkim Tx-i sau Delkim Standard/Tx2000 pana cand raspunde receptorul. Receiver-ul este acum in modul Receptie.

**SETARE AUTOMATA-** Porniti receptorul, selectand pozitia de scanare opusa celei solicitate si dupa ce se aud tonurile normale de pornire, impingeti repede, fara ezitare, comutatorul de-a lungul pozitiei de scanare solicitate, in mijloc sau in pozitia off si receiver-ul va fi setat automat. Acest lucru va fi confirmat auditiv printr-o serie de „pip-uri” lente. Receptorul este acum in modul Receptie (Receive).

**SCHIMBAREA RATEI DE SCANARE-** Pentru a schimba rata de scanare cat timp este in uz, schimbati rapid pozitiiile- nu ezitati in partea din mijloc sau in pozitia off ori unitatea se va restarta. Schimbarea ratei de scanare este confirmata prin ton dublu.

**VA RUGAM SA OBSERVATI CA NIVELUL VOLUMULUI LA ALARMA DELKIM BITE ESTE REGLAT INDEPENDENT DE CEL DE PE RECEIVER SI CA POATE FI SETAT LA ZERO, CARE ESTE SETAREA RECOMANDATA.**

## **PROGRAMARE AVANSATA**

**Pentru a reintroduce modul de programare pentru a programa transmitatorii optionali,** porniti receptorul si apasati, apoi eliberati butonul de programare pana cand LED-ul emite flash-uri pe canalul care necesita programare, apoi treceti la urmatoarea secventa de programare.

**Pentru a programa transmitatori suplimentari** (spre exemplu, mai mult de trei la Rx2000 sau patru la Rx2004), apasati si tineti apasat butonul de programare pana cand se aude un singur „pip”. LED-ul canalului unu incepe sa semnalizeze de doua ori, indicand transmitatorul suplimentar necesar pe primul canal. Se repeta ca la programarea principala.

## **RESETARE PENTRU A STERGE MEMORIA DE PROGRAMARE**

Daca a fost programat eronat un canal, fie resetati memoria ori, daca folositi Tx2000, comutati transmitatorul la dispozitivul Delkim corect. Pentru a reseta memoria, opriti receptorul, tineti apasat butonul de programare, apoi eliberati. Toate LED-urile vor ramane aprinse atat timp cat este apasat butonul, iar cand il eliberati se va auzi un ton muzical de confirmare a resetarii. Aceasta procedura trebuie folosita intotdeauna cand aveti indoieli referitoare la ceea ce ati programat si doriti sa incepeti din nou. Programarea completa trebuie repetata.

## **CUPRINS SPECIFICATII RECEIVER**

- Sistem complet fara fir folosind frecventa radio FM codata digital, microprocesor si tehnologie de montare la suprafata.
- Transmitatori fie integrati (Tx-i) fie racordati (Tx2000).
- Aproximativ 50 de metri distanta in functie de conditiile de inot si atmosferice- se confirma receptia prin test.
- Informatie audio completa controlata de regulatorul de volum al receptorului- setarea tonurilor folosind indicatorii de ton ai dispozitivului Delkim bite.
- Informatie vizuala completa referitoare la canal, oferita de flash-urile si LED-urile receptorilor.
- Sase/opt transmitatori pot fi programati la Rx2000/2004 Mini fara restrictii referitoare la culoare.
- Coduri unice, nerepetitive, emise de transmitator, asigura protectia totala fata de activarea falsa de catre alti utilizatori ai sistemului.
- Utilizare facila a programarii, confirmata auditiv si vizual.
- Transmisie repetata a codului pentru o receptie sigura.
- Scanarea Hi (+) sau Lo (-) de pe receptor ofera aproximativ 400 sau 2000 de ore cu bateria Duracell MN 1604 recomandata.
- Functii confirmate auditiv si vizual.
- Avertismente pentru nivel scazut de incarcare a bateriei, baterie descarcata, pornire accidentala, erori de programare, etc.
- Mod auto-sleep.
- Setarea manuala sau automata a modului Receptie.

- Rx2000/2004 Mini este livrat in cutie de transport, suport pentru undita si clipsuri pentru curea/buzunar.
- Transmitori Tx-i, Tx2000, rezistenti la conditiile climaterice, receptor Rx2000/2004 rezistent la stropire.
- Tip radio si licenta acceptata in majoritatea tarilor, testate la ETS 300-220 cu aprobarea CE.
- 2 ani garantie.

## **CUPRINS INFORMATII AUDITIVE RECEPTOR**

### **MOD DE PROGRAMARE**

*Patru tonuri muzicale-* **Pornire sau programare completa.**

*Doua tonuri grave-* **Eroare de programare.**

*Doua tonuri acute-* **Cod acceptat.**

*Un singur „pip” urmat de doua flash-uri-* **Cerere de programare pentru transmitator auxiliar.**

### **UTILIZARE NORMALA**

*Trei tonuri acute „pips” repetate la fiecare 10 secunde-* **Receptor pornit, dar mod Receptie nesetat.**

*Tonuri acute „pips” repetate cu rata de repetitie lenta-* **Mod receptie auto-setat.**

*Un singur ton pre-setat urmat de tonuri Delkim normale (flash-uri LED)-* **Indicare normala bite (muscatura).**

*Doua tonuri acute-* **Rata de schimb scanare.**

### **AVERTISMENTE AUDITIVE- UTILIZARE NORMALA**

*Un singur sunet grav IMEDIAT DUPA un sunet normal-* **Nivel scazut de incarcare a bateriei la receptor.** (Receiver si LED Delkim blocat)

*Sunet grav repetat continuu-* **avertisment baterie descarcata.**

**Doar la utilizarea Tx-i-** Un singur sunet grav la 20 de secunde dupa un sunet normal- **Nivel scazut de incarcare a bateriei la Tx-i.** (*LED Tx-i stins si LED-urile de identificare ale receptorului blocate- A se vedea instructiunile Tx-i pentru mai multe informatii*).

*Doua sunete grave de eroare in timpul utilizarii, fara indicarea muscaturii sau activarea LED-ului-* **Avertisment monitorizare radio.**

## **MAI MULTE INFORMATII**

### **POZITIA COMUTATORULUI**

CENTRU (Rx2004) sau O (Rx2000)- **Unitatea este oprita.**

### **DURATA DE VIATA A BATERIEI LA Rx2000/2004 MINI RECEIVER**

Trebuie inteles mai intai ca pentru a primi o transmisie aleatorie cum este indicarea muscaturii, receptorul trebuie sa fie pornit tot timpul, cum ar fi un telefon mobil, pentru a primi un apel. Durata de viata a bateriei este maximizata de ratade scanare.

### **SCHIMBAREA POZITIEI Hi (+)**

**VA RUGAM SA OBSERVATI CA SETARILE RATEI DE SCANARE HI (+)/Lo(-) NU AU NICIUN FEL DE LEGATURA CU SETARILE DE SENSIBILITATE +/- DE LA DELKIM BITE INDICATOR.**

**HIGH SCAN este pozitia normala recomandata pentru utilizare.** Receptorul incepe sa scaneze si se opreste din scanat la o rata atat de rapida incat fiecare impuls de la Delkim va fi receptionat imediat, asigurand mentinerea beneficiilor complete ale sensibilitatii speciale a indicatorului Delkim Bite.

### **SCHIMBAREA POZITIEI Lo (-)**

**LOW SCAN se foloseste doar cand sunt garantate cicluri continue.** Receptorul incepe sa scaneze si se opreste din scanat la o rata mai scazuta, iar impulsurile unice sau chiar o succesiune de impulsuri mai lente pot fi pierdute, dar este garantata etapa continua, pentru a fi receptate in mai putin de doua secunde. Low scan (scanare scazuta) ofera o durata de viata a bateriei de pana la 2000 de ore.



**ATENTIE- ATUNCI CAND TESTATI IN LOW SCAN, ESTE POSIBIL CA RECEPTORUL SA CAPTEZE SEMNALUL INSTANTANEU, TOTUSI, ESTE PURA INTAMPLARESI NU TREBUIE SA NE BAZAM PE ACEST LUCRU. ACEASTA INTARZIERE DE PANA LA DOUA SECUNDE ESTE TOTAL ALEATORIE SI LOW SCAN NU TREBUIE FOLOSITA NICIODATA ATUNCI CAND ESTE IMPORTANT SA NU SE PIARDA NICIUN IMPULS. Spre exemplu, PESCUIT LA AGATAT.**

**CIFRELE DURATEI DE VIATA A BATERIEI SUNT APROXIMATIVE, BAZATE PE ACTIVITATEA MEDIE SI PE FOLOSIREA UNEI BATERII ALCALINE DE FOARTE BUNA CALITATE, CUM AR FI DURACELL MN 1604, CARE ESTE ESENTIALA PENTRU PERFORMANTE OPTIME.**

### **AVERTISMENT BATERIE DESCARCATA RECEIVER**

Receptorul Rx 2000/2004 Mini testeaza automat bateria de fiecare data cand se blocheaza LED-ul. Daca voltajul bateriei scade la un nivel la care receptia nu mai prezinta garantii, se emite un ton audio usor de recunoscut atunci cand un LED este blocat, imediat dupa sunetul normal. Trebuie observat ca atunci cand bateria este descarcata, avertismentul va fi activat mai repede daca sunt blocate mai multe LED-uri si poate nu va fi activat deloc doar cu un singur LED. Daca avertismentul de baterie descarcata este activat doar cu un singur LED pornit, se recomanda sa schimbati bateria cat mai repede posibil.

Receptorul va continua sa functioneze satisfactor un timp dupa avertisment, iar bateriile se vor reincarca in perioadele de inactivitate, dar o data ce a fost emis avertismentul, este necesara o baterie noua.

### **UN NOU AVERTISMENT PENTRU BATERIE DESCARCATA**

O data ce nivelul bateriei receptorului Rx2000/2004 Mini ajunge la un nivel atat de scazut incat receptia nu mai poate fi sigura, unitatea va emite un ton scazut in mod repetat. Daca se intampla acest lucru, dispozitivul trebuie oprit si trebuie introdusa o baterie noua.

## **MONITORIZARE   IMBUNATATITA   ACTIVITATE   RADIO   & AVERTISMENT**

Sistemul Delkim 2000 foloseste transmisie radio codata digital si avertizeaza utilizatorul numai atunci cand se primeste un cod valid de catre receptorul Rx2000/2004 Mini de la unul dintre transmitatori. In comun cu toate sistemele digitale radio codate, receptorul Rx2000/2004 Mini trebuie sa raspunda tuturor transmisiilor primite, in incercarea de a gasi un cod valid. Pot aparea periodic semnale care sunt monitorizate, dar ignorate. Aceste semnale radio nedorite sunt inregistrate de receptor si daca ating un nivel la care poate fi redusa durata de viata a bateriei, se va auzi de doua ori un ton de avertizare eroare, de la receptorul Rx2000/2004 Mini, fara activarea LED-urilor.

**ACEST AVERTISMENT ESTE DOAR INFORMATIV SI ESTE EMIS DOAR O DATA, PENTRU A IMPIEDICA INGREUNAREA UTILIZARII IN ORICE PERIOADA. UTILIZATORUL POATE VERIFICA DIN NOU SITUATIA CURENTA IN ORICE MOMENT, OPRIND RECEPTORUL SI PORNINDU-L DIN NOU, APOI REVENIND IN MODUL RECEPTIE. CHIAR SI IN ACESTE CONDITII, AVERTISMENTUL DE MONITORIZARE RADIO ESTE EMIS DOAR DACA RECEPTORUL CONTINUA SA VERIFICE STAREA BATERIEI SI AVERTIZARILE PENTRU NIVEL SCAZUT AL BATERIEI SAU BATERIE DESCARCATA FUNCTIONEAZA NORMAL.**